

**BERHANE, DAGMAR (63): *Der heilige Ovend* (1:54)**

Dä heilige Ovend wollte mir wie jedes Jahr zosamme met unsrer Groß fiere. Mer hatte koot vürm Chressfess die ganze Bud jemöleret, un die gode Stuvv hatt ene neue Teppichboddem kräge. En der Naach op heilige Ovend kräht ming klein Schwester ne Ömlauf am Finger un dä Nagel moot getrocke weede. Et kräht ene Verband un moot dä Finger huhhalde. Dat soh grad esu us, wie wenn et, wie en der Schull, opzeige dät. Uns Groß hatt sich am Morge der Kopp an der Avlag vum Speegel gestüsse un hatt en Platzwund, die geniht weede moot.

Endlich wor Nommedag un mir daachten, et es Rauh. Kaum hatte mer uns Wööscher met Äpelschlot verdröck, wie mer et Glöckche klingelege hooete. Flöck si' mer vun der Köch en de gode Stuvv gelaufe. De Kääze am Baum han gebrannt un de Kugele un et Lametta geglänz. Mer han Weihnachtsleedcher gesunge, un dann kom en Bescherung, die mer esu nit erwaadt hatte.

Unverletzt bes dohin waren ming Mamm, minge Papp un ich. Minge Papp hatt sich en Super-Acht-Kamera gekauft un wollt jetzt de Famillich filme. Doför braht hä en Leuch en Stellung. Kaum wor dat Dinge engeschaldt, dät et ene laute Knall, et wor düster, ich hatt Ping em Rögge un om Teppichboddem soh mer klein Flämmcher. Mer waren stiev vör Schreck. Minge Papp es dann op de Läuven an der Secherungskaste gerannt un hät die Secherung, die erusgeflogene wor, widder erengedriht. Et Leech ging widder un flöck ha' mer die Flämmcher usgetrodde. Der neue Teppichboddem kunnt mer jetzt zo de Verletzte zälle.

Wat wor passeet? Die Secherunge han die Dresslamp nit usgehalde, un die wor drop explodeet. Minge Rögge un minge neue Pullover waren aangebrannt. Zwei Verletzte mih! Ävver mer wore doch glöcklich, dat mer die Filmaufnahm vun mingem Papp üvverläv han. Et bess ävver wor uns Groß, die meinte: "Ich han gedaach, dat gehört esu." Wat ha' mer all vun Hätze gelaach!

**Berhane, Dagmar (63): *Der heilige Ovend***

deɐ̯ 'helɪjə ʔo:vənt vɔltə miɐ̯ vi jɛ:ʦ jɔ:ɐ̯ tʃo:'zɑmən met ʔʊnzvə jvɔ:s fiɐ̯və mɛ hatŋ ko:t fyɐ̯m 'kʁesfɛs\_tɪ jantʃə bu:t jəmœ:lɛt ʔʊn dɪ jo:t ʃtɔf had\_ənə nɔvə 'tɛpɪʃ,bodəm kʁɛ:jə in deɐ̯ na:x ʔop 'helɪjə ʔo:vənt kʁɛ:t miŋ kle:n ʃvɛstə nɛ 'ʔʊmlɑʊf ʔam fiŋɐ ʔʊnt:ɛ nɛ:jəl mo:t jɛtʁɔkə ve:də ʔət bəkɔ:m\_ənə fɛbant ʔʊn mo:t:ɛ fiŋɐ hu: ha:lə dat so: jvɑ:d\_ʊzʊ ʔus ʔals vɛn\_ət vi:\_ɪn dɛ ʃʊl 'ʔoptʃɛɪjə dɛ:t ʔʊnf:ʁo:s hat siʃ ʔam:ɔvʒə dɛ kɔp ʔan dɛ 'ʔɑflɑ:x fɔm ʃpɛ:jəl jɛʃtʃɛ ʔʊn had\_ən 'plɑtʃvʊnt:i jɛni:t ve:də mo:t 'ʔɛntliʃ vɔ 'nɔmən,dɑ:x ʔʊn mɛɔ da:xɪŋ\_əd\_es vɔv: kɔv̥m hat miɐ̯ ʔʊns vɔ:ʃjɛ met 'ʔɛ:pɛlʃlɔ:t fɛdʁɔk ʔals mɛ\_ɪç glœkɪjə kliŋələ ho:tə flyk zɪ\_mɛ fʊn dɛ kɔʃ ʔɛn dɪ jo:t ʃtɔf jɛlo:fə dɪ kɛ:tʃə ʔam bɔv̥m han jɛbʁɛnt ʔʊn dɛ ku:vələ ʔʊn\_ət la'mɛtɑ jɛjɛn:tʃ mɛ han 'vɑɪnaxtʃ,lɛ:tʃjɛ jɛzʊŋə ʔʊn dan kɔ:m\_ən bɛ'ʃɛɐ̯ʃɔŋ dɪ: mɛv\_ʊzu: nit ʔɛ'vɑ:t hatə 'ʔʊnfɛlɛtʃ bɛs dɔ:'hɪn: vɔ:vən miŋ mam:ɪŋə tad\_ʊn ʔɪʃ miŋə tat hat siʃ\_ən zu:pɛ ʔax 'kɑmɔvə jɛkɔ:f ʔʊn vɔlt jɛtʃ tɛ fa'miliʃ filmə 'dɔ:'tʃo: bʁɑ:t ʔɛɔ han lɔv̥ʃt ʔɛn ʃtɛlʊŋ kɔv̥m vɔ dad:ɪŋə 'ʔɛnjɛʃɑ:lɪt dɛ:d\_ənə: lɑv̥tə knal ʔət vɔ dy:stɛ ʔɪʃ:at piŋ\_ɪm vɔgɛ ʔʊn\_ɔm 'tɛpɪʃ,bodəm zɔ: mɛ klɛɪ:n flɛm\_ɪjɛ mɛ vɔ:vən ʃti:f:ɔɔ ʃvɛk miŋə tad\_ɛs tan ʔop tɛ lɔv̥f ʔan dɛ 'zɪʃʁɔʃɪs,kɑstə jɛbʁant ʔʊn hɛt:i 'zɪʃʁɔʃɪ di\_ʊv̥ʃv̥jɛflɔ:və vɔv̥ vɪdɛv\_ʊbɪnʒɔdɪ:t ʔət lɛ:ŋ jɪŋ vɪdɛ ʔʊn flɔk ha\_mɛ dɪ flɛmɪjɛ 'ʔʊsjɛtʁɔdɛ dɛ nɔvə 'tɛpɪʃ,bodəm kʊnt mɛ jɛtʃ:ɔ dɛ fɛtɛtʃtɛ tʃɛlɛ vat vɔ pɑ'sɛ:t dɪ zɪʃʁɔʃɪ han dɪ 'dʁɪslɑmp nit 'ʔʊsjɛhɑ:lə ʔʊn dɪ vɔv̥ dʁɔp ʔɛksplo'dɛ't miŋə vɔgɛ ʔʊm:ɪŋə nɔvə pɔ'lo:vɛ vɔ:vən 'ʔɑ:njɛbʁant tʃvɑɪ fɛlɛtʃtɛ mi: ʔɛvɛ mɛ vɔ:və dɔx 'jɪlɔkɪʃ dat mɛ dɪ 'fɪlmʔɑʊf,nɑ:m fɔm:ɪŋəm tat ʔv̥v̥'lɛ:f han ʔam bɛs ʔɛvɛ vɔ: ʔʊns jvɔ:s dɪ mɛɪntə ʔɪʃ:an jɛdɑ:x dat jɛhyɛd\_ʊzu: vɑ ha mɛ ʔal: fɔn hɛɔtʃɛ gɛlɑ:x